MEST UPP I GÅR	MEST NER I GÅR	HELSINGFORSBÖRSEN	RÄNTOR			EUROKURSER Valuta / euro					
Raisio Oyj Vaihto-os +5,80	Ixonos MO 1 -14,29	OMX Helsingfors 6626,42	EURIBOR	12 mån	1,285	USA dollar USD	1,237	Sverige krona SEK	9,560	Danmark krona DKK	7,440
			EURIBOR	6 mån	1,015	Ryssland RUB	38,384	Storbritannien pund GBP	0,836	Norge krona NOK	7,862

Marko Palovaara står i köket i bistron som han driver till sammans med hustrun Päivi. FOTO: KIERAN STUBBS

Äkta råvaror i ny bistro

KYRKSLÄTT Bistro O Mat serverar lunch av äkta råvaror åt shoppare och pensionärer.

En ny restaurang har öppnat i anslutning till K-Citymarket i Kyrkslätt. Drivkrafterna bakom restaurangen är kocken **Marko Palovaara** och hans fru **Päivi**. Marko står för maten och ser till att köket sköts smidigt. Han har tidigare jobbat som huvudkock vid olika restauranger i Helsingfors och han utnämndes även till årets kock 2002. Päivi är utbildad till restonom och sköter i sin tur om kundbetjäningen vid restaurangen. Orsaken till att paret valde att öppna restaurang i Kyrkslätt är familjesituationen, berättar Päivi.

– Vi har bott i Kyrkslätt i fem år och har två barn som går i skola här. När vi läste i tidningen att Citymarket sökte någon som ville driva en ny bistro nappade vi direkt. På det här sättet kan vi kombinera familjeliv och business.

Marko och Päivi fick mycket frihet med inredningen av restaurangen invändigt. Byggnaden är fristående från Citymarkets huvudbyggnad och ritades av arkitekten Matti Vänska.

Restaurangen erbjuder förmånlig lunch på vardagar kl. 11–16. Tiden har valts för att passa kunder som vill äta god husmanskost innan de går och shoppar i affären. En annan målgrupp är pensionärer som kanske inte vill äta lunch lika tidigt.

Råvarorna är av viktig betydelse för Bistro O Mat, som inte gör kompromisser när det gäller kvaliteten. Ingredienser köps in lokalt från närregionen. Ekologiska produkter uppskattas också.

– Vi har valt att köpa in äkta råvaror från lokala producenter i Ekenäs och Kyrkslätt. Vi använder ingen förberedd mat och stöder gärna ekologiskt. Vi bakar också vårt eget bröd här på platsen, två gånger om dagen.

LINNEA NORDSTRÖM
linnea.nordstrom@vastranyland.fi

Växlingskontoren förlorare då Estland inför euron

Växlingskontoren kommer att tappa en hel del kunder då Estland inför euron vid årsskiftet. Nordens största penningväxlare Forex säger att de som reser till Estland har stor betydelse för företaget.

I Finland står de för nästan tio procent av omsättningen.

– Mängden kunder är stor, men den mängd valuta de växlar är ändå rätt liten jämfört med andra valutaväxlingar, berättar företagets landschef **Risto Lepo**.

EU-länderna godkände på torsdagens Estlands medlemskap i eurozonen. Vägen dit har varit lång så Forex har haft gott om tid att förbereda sig på förändringen.

Forex satsar nu speciellt österut eftersom antalet ryska kunder växer kraftigt. Lepo säger att de också växlar betydligt större summor än finländarna.

– Ryssland är fortfarande ett kontantsamhälle. Även om antalet kort har ökat även där litar ryssarna inte speciellt mycket på bankerna.

Valutaväxlarna har under de senaste åren också fått ta i tu med allt mer exotiska valutor.

– Det finns många nykomlingar bland turistländerna så som Kambodja och Vietnam. Tidigare var det rätt ovanligt att resa dit.

Då euron infördes i många länder 2002, bland dem Finland, innebar det ett stort bortfall i växelkontorens affärsverksamhet.

– Hälften av branschens omsättning försvann nästan över en natt. **FNB**

Ställ din mobil på nöjeskanalen.

TOP - Ringsignaler

Jos mä oisin sä / Cheek	MUSA VNY 1111836
Lose Control / Waldo's People	MUSA VNY 1104636
Fuck You / Lily Allen	MUSA VNY 1105604
Poker Face / Lady GaGa	MUSA VNY 1103262
Right Round / Flo Rida	MUSA VNY 1107769
Jai Ho! / A.R. Rahman & Pussycat Dolls	MUSA VNY 1109774
Ravistettava ennen käyttöä / Apulanta	MUSA VNY 1108968
Lautturi / PMMP	MUSA VNY 1111323
Siipirikko / Neljänsuora	MUSA VNY 1107246
C'est la vie / Anna Puu	MUSA VNY 1111321
Hento kuiskaus / Suvi Teräsniska	MUSA VNY 1086576
Mikä kesä? / Valvomo	MUSA VNY 683075
Kukka / Uniklubi	MUSA VNY 1111297
Summer Wine / Ville Valo & Natalia Avelon	MUSA VNY 738771
In The Heat Of The Night / Sandra	MUSA VNY 985977
Oikeesti / Finlanders	MUSA VNY 1077239
Hot N Cold / Katy Perry	MUSA VNY 1095465
Every Song I Hear / Koop Arponen	MUSA VNY 1109814
Light On / David Cook	MUSA VNY 1098219
A Million Nights / Sturm und Drang	MUSA VNY 1102393
Jos elämä ois helppoo / Haloo Helsinki!	MUSA VNY 1111844
House Of Sleep / Amorphis	MUSA VNY 1106930
The Boy Does Nothing / Alesha Dixon	MUSA VNY 1102792
Hetken tie / Tehosekoitin	MUSA VNY 250927
Rakkaus on lumivalkoinen / Yö	MUSA VNY 269827
All This Time / Maria Mena	MUSA VNY 1098221
I Was Made For Lovin' You / Kiss	MUSA VNY 24196

Jukebox

LADY GAGA

Poker Face	MUSA VNY 1103262
Just Dance	MUSA VNY 1095611
Beautiful, Dirty, Rich.	MUSA VNY 1099227
The Fame	MUSA VNY 1105196
Love Game	MUSA VNY 1105200

HURRIGANES

Roadrunner	MUSA VNY 1102782
My Only One	MUSA VNY 258530
I Will Stay	MUSA VNY 258526
Get on	MUSA VNY 258525

PMMP

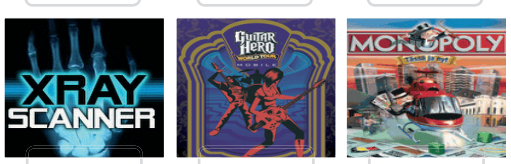
Lautturi	MUSA VNY 1111323
Viimeinen valitusvirsi	MUSA VNY 1107432
Suojelusenkeli	MUSA VNY 1074613
Tässä elämä on	MUSA VNY 530337
Kesäkaverit	MUSA VNY 530263

Skicka t.ex. MUSA VNY 1103262 till 17272. Pris 3,00 €.

Java-spel
Ladda upp telefonen med riktig action!
Nokia / Samsung / Sony Ericsson / Siemens

PELI6 VNY 1010816 | PELI6 VNY 1112312 | PELI6 VNY 1112625

PELI6 VNY 638277 | PELI6 VNY 732090 | PELI6 VNY 160222



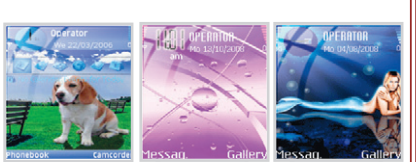
PELI6 VNY 1113012 | PELI6 VNY 1109939 | PELI6 VNY 1084673

Skicka t.ex. PELI6 VNY 1090410 till 17272. Pris 6,00 €.

Mobilteman
Variera din mobiltelefons färg och bild!
Nokia

TEEMA VNY 1098798

TEEMA VNY 1095937 | TEEMA VNY 1094616 | TEEMA VNY 1103366



TEEMA VNY 1094594 | TEEMA VNY 1098799 | TEEMA VNY 1100843

Skicka t.ex. TEEMA VNY 1098798 till 17272. Pris 3,00 €.

Läs även detta innan du beställer: Var noggrann med att skriva beställningsmeddelandet rätt. Operatören tar betalt för varje meddelande du skickar. Bekanta dig med telefonens och anslutningens bruksanvisningar* innan du gör din beställning. Tjänsterna fungerar i alla Nokia-telefoner som stöder dem samt i anslutningar som tillåter beställning av avgiftsbelagda tjänster. Följande anslutningar: DNA, Elisa, GoMobile, Kolumbus, Saunalahti, Sonera och Tele Finland. Förutom det produktspecifika priset betalar du även en operatörsspecifik avgift för WAP-förbindelsen. Priset på tjänsterna innehåller moms. Tjänsteproducent: Aspiro Mobile Finland Oy, Sinikalliontie 10, 02630 Esbo. Respons: info@aspiro.fi

VÄSTRA NYLAND